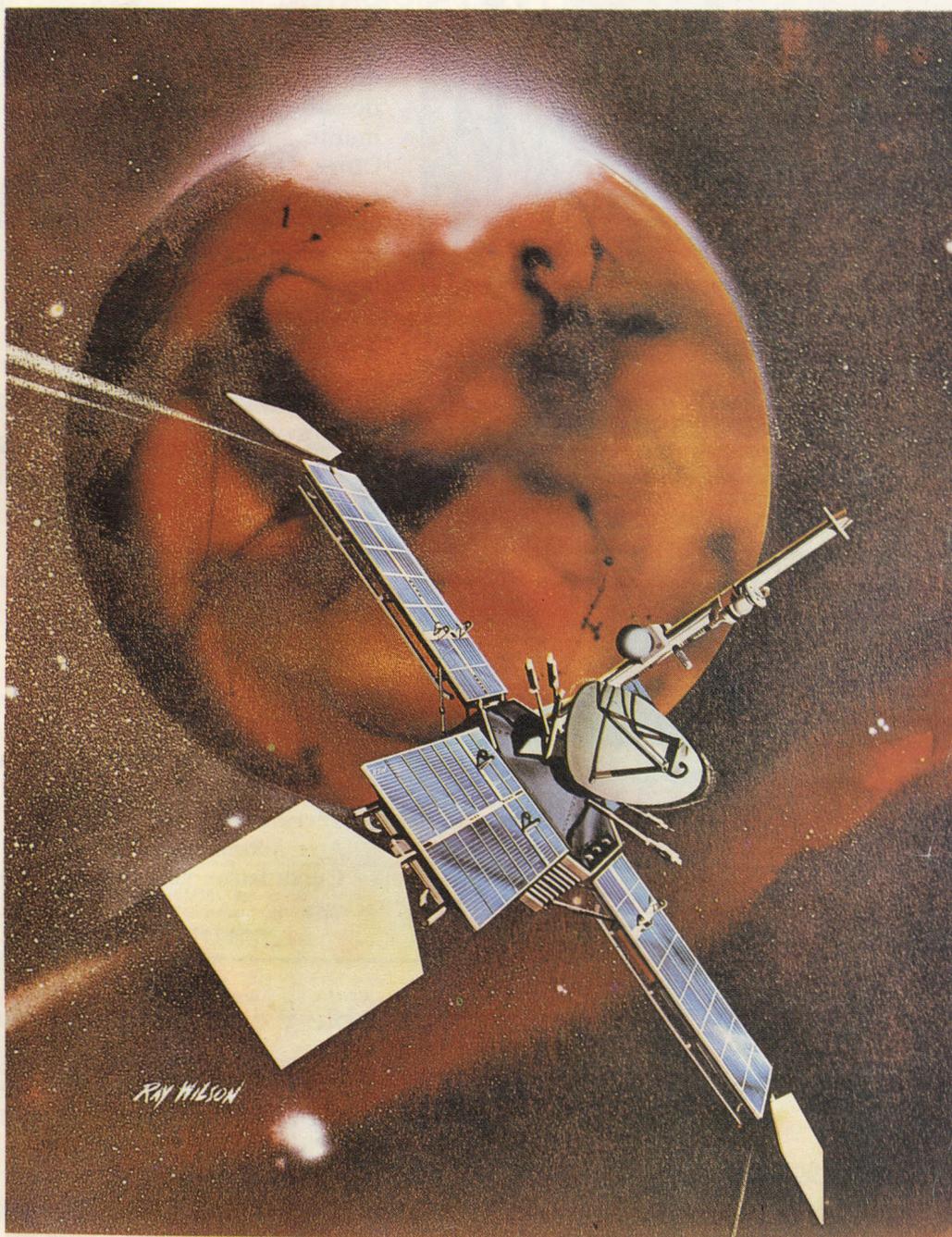


PAÑOLELA

Revista - Iberoamericana de la comunicación Fundada en Montevideo (Uruguay) el 7 de febrero de 1947
Noviembre - Diciembre de 1992 Enero - Febrero 1993

Integrante de la Red Iberoamericana de Revistas de la Comunicación y Cultura



Correos del
Uruguay

Permiso
Nº 801

Impresos
de Interés
General

CANDELA

Revista iberoamericana fundada en Montevideo (R.O. del Uruguay) por su director, Técnico universitario, en Comunicación, Prof. José Luis Vera, el 7/2/1947.

Derecho de autor, registro 1823; inscripto en el tomo VII, folio 482, del Ministerio de Educación y Cultura.

Redacción: Santiago de Chile 1180, Esc. 301, C.P. 11200, Montevideo

Telef. 91 14 06

Fax: (0582) 96 22 19

Redactor responsable:

Alejandro L. Vera

Secretaria de redacción:

Prof. Mariana V. de Régalo

Administración:

Téc. Adm. Giselle V. Bazzi

Dr. Juan Carlos Fon Amor

Relaciones Públicas:

Teresita Milán

Eduardo Mari

Adriana Balbi

EXTERIOR

ARGENTINA: Prof. Elsa C. Bustos **BOLIVIA:** Lics. Cecilia Quiroga y Luis Mérida

BRASIL: Prof. Neyde Eleuterio y Téc. Univ.

Comn. Lidia Ben **CANADA:** Téc. Comn.

Ricardo Pollo **COLOMBIA:** Dres. Antonio

Cacua Prada y Humberto López López

COSTA RICA: Giselle Bustos Mora **CHI-**

LE: Lic. Nancy Ortiz Avilés **ECUADOR:** Lic.

Aida Hernández **EL SALVADOR:** Lic.

Orrego Candrai **ESPAÑA:** Prof. Manuel Cal-

vorno Hernández **GUATEMALA:** Lic. Edgar A.

Nicolle **ITALIA:** Esc. Isabel Pisano **MEXI-**

CO: Profs. Raquel O. García y Washington

D. Gorosito **PARAGUAY:** Lics. Ilda

Narvarez de Fariña y Miguel Angel Ortiz

Granada **PERU:** Prof. Manuel Olivari **RE-**

PUBLICA DOMINICANA: Emiliano Reyes

VENEZUELA: Lic. Ada Requena, Nibeán

Corona y Pilar C. Guerra

CANDELA se distribuye entre comunicadores, en particular investigadores, periodistas y estudiantes.

Solicítala en Santiago de Chile 1180 Esc. 301 (CP 11200) Montevideo, Uruguay, adjuntando para gastos de envío.

Mencionándose la fuente, autorizamos reproducción de las notas aparecidas en CANDELA. Agradeceremos nos remitan ejemplar de la publicación. Muy gustosos aceptamos establecer CANJE, a nivel general. También, intercambio SIN CARGO de publicidad y de informaciones breves de interés cultural. Los trabajos firmados pueden no coincidir con nuestra posición.

Agradecemos a todos nuestros colaboradores honorarios.

LEA

Adhesión al Año Internacional del Espacio	2
46 años de CANDELA	3
1er. Congreso Mundial en Japón de Periodistas de Ciencia ...	4
Futuro del Periodismo Científico en el Mundo	6
La divulgación de la ciencia como objeto de investigación	8
Tres Seminarios en la Habana	10
Nuevo encuentro de investigadores	10
Importancia de una política aérea adecuada	11
Medicina: prevención es salud	12
El V Centenario y el desarrollo	13
Comunicaciones y medio ambiente	17
Argentina: La libertad de expresión entre fantasmas y resplandores	18
Pobreza y desigualdad	19
Los niños: de las Américas	20
Las caras de la violencia	22
Lo prometido es deuda	25
Cólera: termómetro de la miseria	26
Salud Pública y medios de comunicación	27
Reconstrucción de una sociedad latinoamericana: 1988-1992	29
Reactivar liderazgos de los estados latinoamericanos	31
Mercosur	33
Asociación Uruguaya de Investigadores de la comunicación (AUIC)	33
Escasas resoluciones pese a temas trascendentes	34
Comité Técnico (para Red Iberoamericana de Revistas)	34
XVI Congreso Mundial de Periodistas Católicos	35
Misión del periodista latinoamericano	36
Plantas que curan	38
2º Congreso Latinoamericano de Ecología	38
"Las radios libres". Nuevo medio alternativo de comunicación	40
Hidrocarburos, base de economía venezolana	41
Apostillas	43
Instantáneas	44
CANDELA en el recuerdo	C.P.

El V Centenario y el Desarrollo Nacional

Javier Esteinou Madrid *

y

Margarita Loera Chávez y Peniche **

La conmemoración del "V Centenario del Descubrimiento y la Evangelización de América", es un acontecimiento cultural único, pues nos brinda la oportunidad de meditar histórica, social y existencialmente ¿De dónde venimos como sociedad?, ¿Quiénes somos ahora como comunidad? y ¿A dónde vamos como país y personas?.

Dicho acontecimiento puede ser revisado desde varios ángulos. Por ejemplo, como un mero reconocimiento a un hecho histórico relevante; como el inicio del proceso de expansión y dominio del cristianismo sobre el Nuevo Mundo; como el nacimiento de una forma cultural resultante de la unión de las culturas indígenas y las de los países occidentales que participaron en la colonización; como la apropiación política y económica del territorio americano por el europeo; como la ruptura violenta de las estructuras prehispánicas; como un largo proceso de resistencia indígena, etc.

Los anteriores puntos de vista, de una u otra manera, deberían conducir al verdadero sentido de la ciencia histórica; es decir, a la necesidad imperiosa de proyección de presente en la tarea de reconstrucción de pasado. Así lo asienta por ejemplo Michel de Certeau, cuando nos dice que la historia es la reconstrucción de los seres humanos de antaño, hecha por hombres y para hombres comprometidos en una amplia red de realidades humanas de hoy en día (1). Pero estas premisas básicas, no parecen realmente haber sido consideradas por quienes se han encargado de realizar los eventos conmemora-

tivos del V Centenario, tanto en Europa como en América.

Prueba de ello son la gran cantidad de actividades que se han desarrollado, más como meros espectáculos de evocación de ayer muertos, que como invitaciones a la reflexión de un hecho histórico de honda naturaleza transformadora, y sobre todo, de explicación y proyección de la realidad presente. Baste citar solamente algunas de ellas: se han construido representaciones de las carabelas de la Pinta, la Niña, la Santa María y el Guanahimi para reproducir los diferentes viajes transoceánicos que efectuaron los primeros colonizadores de Europa a América (2). Se ha llevado a cabo la reedición de códigos sobre el descubrimiento, la descripción, la predicación, la adquisición y la retención de las Indias Occidentales (3). Se han sembrado árboles mexicanos en la isla de la Cartuja y en Moncloa, España (4). Se ha solicitado la devolución del penacho de



Moctezuma que se encuentra en uno de los principales museos de Austria (5). Se han rematado diversos documentos antiguos como la primera edición de la carta que Cristóbal Colón escribió a los reyes católicos y otros más (6). Se ha incentivado la búsqueda de vida extraterrestre por parte de la Agencia Nacional Aeronáutica y del Espacio (NASA) a partir del 12 de octubre (7). Se ha emprendido la rehabilitación del ahuehuete gigante de Santa María del Tule, en Oaxaca, que cuenta con 2.000 años de vida (8). Se han realizado varias exposiciones itinerantes de libros, monedas prehispánicas, arte culinario criollo, historia y arte colombino

* Investigador del Departamento de Educación y Comunicación de la Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Xochimilco.

** Investigadora de la Dirección de Estudios Históricos del Instituto Nacional de Antropología e Historia.

en España y América (9). Se ha efectuado la edición comercial y exposición de diversos documentos como la "Cartografía Histórica de Tamaulipas" o "Las Cartografías antiguas de Portugal" (10). Se han organizado diversas exposiciones nacionales e internacionales como la de Sevilla, en España (11). Se ha discutido sobre precisiones históricas como la de si Colón estuvo en América antes de 1492, o si fue un "descubrimiento" una "invención" o un conquista, lo que los europeos realizaron en América (12); etc.

Sin embargo, ninguna de las actividades anteriores explica o considera el profundo cambio histórico que enfrenta hoy la humanidad, ni toma en cuenta acontecimientos como la caída del muro de Berlín, que modificó el rostro del poder europeo dibujado después de la segunda guerra mundial. O la presencia de la perestroika que desrigidizó uno de los sistemas sociales más burocráticos de Oriente. O el control a voluntad de los fenómenos de reproducción humana a través de la biogenética. O que la presencia del baile de "lambada" es una forma de devolver al hombre la sensualidad perdida por el aprendizaje de la "civilización" urbana occidental (13). O la fase de sobrecalentamiento de la Tierra en más de 8 grados por la producción del "efecto invernadero" que ha alcanzado el globo terráqueo (14). O el desciframiento genético de la composición humana (15). O la construcción de las primeras plataformas habitacionales para vivir en el espacio (16). O el nacimiento del ser humano de probeta (17). O el descubrimiento astronómico de la primera galaxia a punto de ser alumbrada (18). O que estamos en la era de la terapia genética a base de transfusión de células producidas artificialmente (19). O que vivimos una fase de la destrucción de una especie animal cada cuatro horas (20). O que ya se creó la neurocomputadora que piensa por sí misma (21). O que la "fusión nuclear en frío" ha cambiado las leyes milenarias de la física tradicional (22). O que la construcción de los mapas cromosómicos permite actualmente corregir las lesiones moleculares de los genes (23). O que descubrimiento de un lugar en el cerebro humano está permitiendo producir nuevas medicinas (24). O que enfrentamos claros síntomas de agotamiento de los recursos no renovables (25). O que la sociedad mexicana está viviendo

una fase de fuerte deterioro de vida de sus mayorías, en virtud de la década de desarrollo perdido que ha sufrido. O que nuestra comunidad nacional está empezando a vivir otro modelo de desarrollo basado en la apertura de fronteras y la presencia de una nueva "catequización cultural" derivada de las necesidades de expansión de los mercados modernos, etc.

Es evidente, entonces, que para que la conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América adquiera un sentido significativo para nuestra existencia cotidiana, debe partir de su íntima vinculación con las necesidades y soluciones más apremiantes de nuestra situación actual como sociedad. De lo contrario, simplemente figurará como un evento académico o cultural de carácter decorativo que vestirá momentánea y pomposamente a diversas instituciones, pero que no impactará en los requerimientos más profundos de México. Tampoco servirá para reflexionar sobre el cómo elevar el nivel de la calidad de vida de nuestras existencias, que es, en última instancia, el sentido elemental que le corresponde a la reflexión sobre la historia nacional.

Es más, podemos pensar que si esta ceremonia no está vinculada a la necesidad de elaborar las respuestas más penetrantes que espera recibir cada vez con menos paciencia el mexicano, se correrá el riesgo de que dicho evento por ser de naturaleza "cultural" sea rebasado por el interés del auditorio hacia otras dinámicas espectaculares más atractivas como serán los partidos de fútbol, la presentación del "concurso Miss Universo 92", la atracción de "valores musicales de Bacardi", la difusión de la última telenovela, el festejo del premio automovilístico de la Fórmula 1, la "entrega de los arieles", etc.

Dentro de la enorme gama de necesidades que se deben afrontar en la celebración de este aniversario, creemos que destacan cuatro líneas de prioridades que deben de retomarse para analizar su situación y buscar los elementos de solución a los mismos. Estas realidades son la situación de la calidad de vida material de la sociedad mexicana. El margen de participación socio político con que cuenta la comunidad nacional. El estado de nuestra identidad como nación, y la elaboración de una cultura para la sobrevivencia del país.

En cuanto a la situación de la calidad de vida material de la comunidad mexicana, creemos

que algunas guías útiles para enfrentar esta situación pueden encontrarse al responder: ¿Cuál es el nivel de satisfacción de las necesidades básicas de nuestra sociedad que se han logrado cubrir en estos 500 años de convivencia bicultural?; ¿Cuáles son las demandas básicas que todavía persisten después de transcurrir este largo período de contacto con la cultura europea y que se puede hacer para contribuir a resolverlas?; ¿Qué se puede hacer desde la acumulación de tantos siglos de cultura para incrementar los grados de bienestar social?.

En relación al nivel de participación socio política algunas de las directrices que nos ayudarían a clarificar este horizonte, serían el responder: ¿Cuál es el margen actual de participación social y política con que cuenta la sociedad mexicana después de la presencia española?. ¿Cuál es el estado actual de reconocimiento y de representatividad que tienen los 15 millones de indígenas en la sociedad mexicana moderna?. ¿Qué opinan los múltiples grupos minoritarios de nuestra república sobre el contacto entre la cultura occidental y las de los grupos indígenas?. Etc.

En cuanto a la identidad, creemos que algunas líneas que deben dirigir nuestra acción serían el responder a los cuestionamientos: ¿En qué consiste nuestra identidad actual de mexicanos?. ¿Qué bases esenciales hemos perdido de nuestro conocimiento para crecer como personas y sociedad para ser felices?. ¿Qué elementos básicos de nuestra personalidad como país tenemos que recobrar para fortalecernos como sociedad pluricultural?. Etc.

En cuanto a la cultura debemos preguntarnos: ¿Cuáles son las características de nuestra cultura nacional que nos ha dejado el contacto con España y otras naciones del viejo continente?. ¿Cuáles son las necesidades culturales fundamentales que se han cubierto en esto cinco siglos de vida de nuestra civilización?. Ante el acentuamiento de la sociedad industrial que cada vez entra en mayor contradicción con la naturaleza y con una parte básica de la esencia del ser humano. ¿Cuáles son las bases de nuestra cultura originaria que requerimos rescatar para sobrevivir?. ¿Desde qué bases culturales tenemos que impulsarnos hacia el futuro para avanzar auténticamente como comunidad humana?.

En síntesis, que a partir de la conmemoración de este evento desde la reflexión profunda

del alma del hombre contemporáneo y no desde su ocultamiento u olvido, se puede colocar un grano de arena importante que sirva para humanizar nuestro país en los tiempos de cambio mundial.

* Esta es una versión modificada y ampliada del trabajo.

(1) Michel de Certau, La escritura de la Historia, México, Universidad Iberoamericana, 1985.

(2) Una carabela de Colón llegará a América, El Sol de México, 30 de setiembre de 1989; Retiró España los fondos asignados al programa Hombre y Paz, Excelsior, 14 de agosto de 1990; Viajan 18 indígenas mexicanos en el Guanahini que zarpó de España el 13, Excelsior, 22 de setiembre de 1989.

(3) V Centenario de América. Reedición de Códices, El Heraldo de México, 10 de marzo de 1991.

(4) Arboles mexicanos podrían ser plantados en el país Vasco, El País, 8 de abril de 1988.

(5) No hay postura oficial sobre el Penacho de Moctezuma, Ovaciones, 5 de marzo de 1990; Pedirá México la devolución del Penacho de Moctezuma, F.O., La Prensa, 5 de marzo de 1990; Flores Olea GESTIONAR ante Austria la devolución del Penacho de Moctezuma, El Día, 5 de marzo de 1990; Según activista Austria devolverá el Penacho de Moctezuma en 1992, El Día, 14 de marzo de 1991.

(6) Rematarán una carta de Colón en París, Excelsior, 20 de febrero de 1992.

(7) Festejará la NASA el V Centenario con la búsqueda de extraterrestres, Excelsior, 18 de enero de 1992.

(8) Con 500 mil dls. rehabilitarán el ahuehuete de Oaxaca, Uno más Uno, 11 de marzo de 1992.

(9) Prepara España exposición del V Centenario del Descubrimiento de América, El Sol de México, 24 de agosto de 1989; Exposición Colombina para festejar el V Centenario, El Universal, 11 de octubre de 1990; Recorrerá 23 ciudades españolas la Exposición "América entre nosotros", Excelsior, 19 de enero de 1991; México invited to "Genio 1992", Exposition on Columbus Discovery, The News, 19 de febrero 1991; La moneda prehispánica, Suplemento el Futuro de un Nuevo Mundo, Anales de 500 años, 12 de octubre de 1992; El cacao, ¿Moneda y alimento?, Suplemento Encuentro de Dos Mundos, Anales de 500 años, Excelsior, 12 de noviembre de 1991; 60 países en la Feria de Tenochtitlán, El Universal, 13 de marzo de 1992; Exposición itinerante para Europa y América, Uno Más Uno, 12 de marzo de 1992; Arte culinario criollo, Suplemento Encuentro de Dos Mundos, Anales de 500 años, 18 de marzo de 1992.

(10) Las cartografías antiguas de Portugal siguen en exposición en el Naucali, El Día, 11 de marzo de 1991;

"Cartografía histórica de Tamaulipas" editó el gobierno estatal como aportación al V Centenario, Excelsior, 24 de noviembre de 1991.

(11) 230 mil millones para el INAH en 1992, 13 de diciembre de 1991.

(12) Polémica del descubrimiento y el encuentro, Excelsior, 19 de julio de 1985; Emancipación e identidad de América Latina: 1492-1992, El Nacional, 2 de enero de 1992; ¿Genocidio, encuentro o descubrimiento de América?, Punto, 8 de octubre de 1989; El viaje de Cristóbal Colón y sus interpretaciones, La Jornada, 17 de diciembre de 1989; Descubrimiento o Encuentro, El Universal, 29 de diciembre de 1989; Descubrimiento o Conquista, 13 de enero de 1990; El descubrimiento de América, obra de portugueses e italianos, Excelsior, 16 de julio de 1990; Colón estuvo en América antes de 1492, El Universal, 14 de noviembre de 1990; Polémica en E.E.U.U. por Cristóbal Colón, Excelsior, 14 de noviembre de 1990; ¿Quién descubrió a quién?, El Sol de México, 9 de octubre de 1990; Con el descubrimiento de América el mundo dejó de ser una cárcel para los europeos, Uno más Uno, 10 de octubre de 1990; En América: el encuentro, descubrimiento, Uno más Uno, 9 de junio de 1991; La idea de descubrimiento de América es una tontería, Uno más Uno, 25 de febrero de 1992; La invención de América, Excelsior, 15 de marzo de 1992; ¿Encuentro de dos mundos?, Excelsior, 22 de marzo de 1992.

(13) Con ganas de bailar la Lambada, Uno más Uno, 4 de abril de 1990; No prohibirán en Guatemala la película Lambada, Excelsior, 5 de abril de 1990; La Lambada, baile que ya invadió la URSS, Excelsior, 11 de setiembre de 1990.

(14) 1990 puede ser el año más cálido del planeta desde hace 120 mil años, Excelsior, 25 de abril de 1990; El efecto invernadero modificó el calendario de tormentas y huraca-

nes, Excelsior, 26 de mayo de 1990; El calentamiento de la atmósfera podría causar las constantes tormentas tropicales y ciclones, Excelsior, 5 de junio de 1991.

(15) Proyecta E.E.U.U. descifrar la composición genética, Excelsior, 25 de setiembre de 1989.

(16) La primera base espacial "Libertad" a 250 millas sobre la Tierra, Excelsior, 15 de julio de 1991.

(17) El nacimiento del primer niño de probeta en Pakistán pone de cabeza a la nación, Excelsior, 25 de agosto de 1989.

(18) Descubren astrónomos de E.E.U.U. la primera galaxia a punto de nacer, Excelsior, 29 de agosto de 1989.

(19) Tratan por primera vez en la historia de la medicina a humanos con genes modificados, El Universal, 30 de agosto de 1990; La era de la terapia genética comenzó con la transfusión de células producidas, Excelsior, 28 de abril de 1991.

(20) Cada cuatro horas desaparece una especie animal: James Flower, Uno más Uno, 9 de agosto de 1989.

(21) La revolución de las computadoras que piensan, Excelsior, 29 de diciembre de 1989; Japón en el umbral de la neurocomputadora, Excelsior, 3 de enero de 1990.

(22) Se debate la fusión en frío lograda por S. Pons, Excelsior, 12 de mayo de 1989; Francia realiza su primera experiencia para lograr su fusión nuclear en frío, Excelsior, 5 de mayo de 1989; La fusión en frío, opción energética: Mayer y Reitz, Excelsior, 27 de mayo de 1991.

(23) El mapa cromosómico, Excelsior, 12 de mayo de 1990; La identificación del ADN, Excelsior, 31 de junio de 1990.

(24) Descubren en el cerebro lugar para hacer medicinas, Uno más Uno, 14 de setiembre de 1990.

(25) Los recursos no renovables con claros síntomas de agotamiento, El Financiero, 18 de setiembre de 1989.

— Jorge Martínez & Asociados —

VIAJES INTERNACIONALES Y TURISMO

Colonia 949
Télex: UY 23.201
Fax: 92.1860

Tel: 92.1844/98.6868
Montevideo - Uruguay